

### **Información de contacto:**

Resha Swanson (inglés y español), Adelante Alabama Worker Center, (573) 855-1766, [resha@adelantealabama.org](mailto:resha@adelantealabama.org)

Jen Nessel, Center for Constitutional Rights (inglés), (212) 614-6449, [jnessel@ccrjustice.org](mailto:jnessel@ccrjustice.org)

Sirine Shebaya, National Immigration Project (inglés), (202) 656-4788, [sshebaya@nipnlg.org](mailto:sshebaya@nipnlg.org)

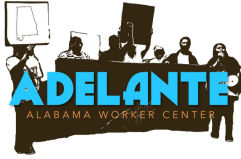
## **LOS INMIGRANTES VULNERABLES DESDE EL PUNTO DE VISTA MEDICO, BUSCAN UNA LIBERACION DE EMERGENCIA DE LOS CENTROS DE DETENCION ICE EN ALABAMA.**

*La demanda se adecua con los brotes de COVID-19 y demandas similares para la liberación a nivel nacional*

*Abril 29, 2020, Birmingham, AL.* En la tarde de ayer, Adelante-Centro de Trabajadores de Alabama, el Centro por los Derechos Constitucionales, y el Proyecto Nacional de Inmigración de la Asociación Nacional de Abogados (NIP-NLG) presentó una petición de emergencia y una orden temporal de alejamiento para la liberación de las personas médicamente vulnerables que se encuentran detenidas actualmente por ICE. La petición busca la liberación de 18 personas que están detenidas en la Unidad 9 del Centro de Detención del Condado de Etowah en Gasden, Alabama, y cita los severos riesgos de contraer el nuevo Coronavirus COVID-19 y de desarrollar síntomas de riesgo vital. Otros inmigrantes médicamente vulnerables han peticionado por su liberación en otros estados, donde las cortes han ordenado la liberación de otros centros de detención de ICE. La petición, en cada caso, advierte que la casi-certeza de la aparición de nuevos brotes de COVID-19 en estas instalaciones, se traduciría en una potencial sentencia de muerte por una violación civil de la ley de inmigración.

“Tengo miedo de morir aquí” dice. **Bakhodir Madjitov**, quien se encuentra detenido desde 2017. “Que haría mi familia? Cuando ICE me detuvo repentinamente, mi esposa Madina estaba embarazada de 39 semanas con el mas pequeño de nuestros niños... Solo una vez he visto la cara de mi hijo, a través del vidrio de un centro de detención. Nunca tuve la posibilidad de tenerlo en mis brazos. Mi esposa y tres niños pequeños apenas si podían subsistir sin mi antes del COVID-19. Ahora, todo es mucho peor. Madina perdió su trabajo debido a la pandemia y ahora ella dice que no tiene idea de como va a hacer para hacerse cargo de los niños.

El reclamo y las declaraciones hechas por las personas detenidas, describe, no solo la imposibilidad de tener una distancia social dentro de la cárcel de Etowah, donde hasta cuatro personas comparten el espacio de una celda de 6x6 pies, así como también el problema creciente de la superpoblación empeorada por la combinación prisioneros de 2 o más unidades en una única celda. Nuevas personas continúan llegando a la cárcel, incluso algunas que han sido expuestas a COVID-19. Mas de 100 personas comparten ahora una única unidad con duchas, comedores y áreas de recreación comunitarias. Los inodoros están dentro de las celdas sin tabiques divisorios. Los individuos detenidos reportan que no reciben implementos de limpieza e higiene o que estos son inadecuados, a pesar de solicitárselas que limpien sus propias celdas. Aquellos asignados para limpiar las áreas comunales no han sido provistos con herramientas para protegerse.



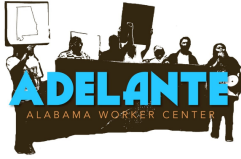
“El Centro de Detention del Condado de Etowah ha cimentado una reputación nacional como un centro de ICE de detención prolongada, con condiciones tan pésimas que empujan a las personas a perder la esperanza y aceptar la deportación, “ explica **Jessica Vosburgh**, Directora Ejecutiva y Legal de Adelante. “Frente a COVID-19, los individuos enjaulados en Etowah no solo están luchando contra sus deportaciones, están luchando por sus vidas”

De acuerdo a las declaraciones presentadas por expertos en enfermedades infecciosas y salud pública de la Universidad de Alabama en Birmingham, Yale and Tulane, es imposible para Etowah cumplir con las ordenanzas del CDC en relación a la distancia social, cuarentena, y tratamiento, ya que las, ya inadecuadas instalaciones médicas, se verán irremediamente desbordadas.

Las 18 personas que firman esta petición a la corte, muchos de los cuales están buscando protección en los Estados Unidos contra la violencia, persecución y tortura en sus países de origen, declaran condiciones médicas pre-existentes que los hacen especialmente vulnerables de desarrollar infecciones potencialmente mortales por COVID-19. Tales condiciones incluyen asma, tan severa que el prisionero ha expectorado sangre, enfermedad cardíaca, enfermedad renal, cáncer, bronquitis crónica entre otras enfermedades pulmonares y diabetes. Muchos de ellos toman numerosos medicamentos para controlar sus condiciones médicas pre-existentes, incluyendo algunas que deprimen su sistema inmune. Aún antes de la pandemia, se permitió que problemas de salud en curso siguieran su curso, sin un tratamiento adecuado; desde el inicio de la pandemia los detenidos reportan que los chequeos médicos para condiciones crónicas se han suspendido. Los abogados comprueban que el coronavirus ha exacerbado las condiciones, ya de por si deplorables de las facilidades de ICE.

“Si bien este juicio busca la protección de estos individuos contra un daño fatal, es también parte de un esfuerzo mas amplio de exponer las horrendas condiciones de las facilidades en los centros de detención de ICE y el amplio e ilegítimo sistema de detención y que es el reflejo de un sistema cruel y arbitrario que permea este país,” dice **Baher Azmy**, Director Legal del Centro por los Derechos Constitucionales.

Grupos locales de apoyo tales como Shut Down Etowah también han pedido por la liberación de los detenidos por ICE, respondiendo con varias cartas al Shérif del Condado de Etowah, Jonathan Horton y a la Directora Regional de ICE Dianne Witte y la semana pasada han organizado una caravana de protesta fuera del edificio de la cárcel. La Organizadora de Shut Down Etowah **Lisa Moyer** ha dicho “ Esta petición no es solamente acerca de asegurar la liberación de 18 personas detenidas en la Unidad 9. Es acerca de cada persona atrapada dentro del Centro de Detención del Condado de Etowah, con la esperanza desesperada de que el aire que respiran no los lleve al ataúd.” Shut Down Etowah se ha unido con la organización regional de fianzas FONDO DE LIBERACION DE ETOWAH para comenzar una recolección de fondos de emergencia que será utilizado para proveer dinero para fianzas y gastos de mantenimiento para los detenidos.



“La insistencia de ICE en continuar deteniendo gente médicamente vulnerable durante una pandemia, no solo es es cruel y peligroso sino que saca a la luz lo innecesario de la detención inmigratoria” nos dice **Sirine Shebaya**, Directora Ejecutiva del Proyecto del Centro Nacional de Inmigración de la Asociación Nacional de Abogados. “ A través de estos juicios, esperamos obtener la liberación de nuestros clientes, pero también dar a conocer la manera inhumana en la cual la gente detenida por ICE es tratada y el desmesurado sistema de encarcelación en masa que nuestras autoridades migratorias han implementado utilizando el dinero de los impuestos, cuando toda la evidencia indica que es innecesario y dañino para nuestras comunidades”.

La petición presentada en el día de hoy, argumenta que el riesgo de morir for una violación civil de la ley de inmigración -debido a condiciones sanitarias y de cuidado médico groseramente inadecuadas, así como la imposibilidad de acatar las recomendaciones del CDC en condiciones de sobre-población - viola las protecciones constitucionales que aseguran el cuidado mientras con deliberada indiferencia ignoran los obvios riesgos médicos. También argumenta que a aquellas personas alojadas en centros de detención se les niega su derecho constitucional a un abogado, a recibir visitas y que las instalaciones carecen de medios prácticos para hacer llamadas confidenciales a los abogados.

Jeremy Jong en Nueva Orleans es co-consejero legal en el caso.

El caso es *Williams v. Horton* y fue presentado en la Corte Federal de la US Corte de Distrito para el Distrito del Norte de Alabama.

Para mas información y para leer los casos de hoy, visite la página web el Centro para los Derechos Constitucionales.

###

*Adelante Centro de Trabajadores es una organización sin fines de lucro que une a trabajadores inmigrantes y sus familias en el área de Birmingham para defender nuestros derechos, promover nuestra dignidad y la perseguir la justicia para todos.*

*El Centro National de Inmigración de la Asociación Nacional de Abogados (NIP-NLG) es una organización nacional sin fines de lucro que provee asistencia técnica y apoyo a organizaciones de inmigrantes basados en su comunidad, practicantes legales, y a todos los que proponen, buscan y trabajan para el avance de los derechos de los no-ciudadanos. NIP-NLG utiliza los pleitos de impacto, grupos de presión y educación pública para cumplir con su misión.*

*El Centro por los Derechos Constitucionales trabaja con aquellas comunidades bajo amenaza para luchar por justicia y liberación a través de juicios, defensa y comunicación estratégica. Desde 1966, el Centro se ha opuesto a los sistemas de poder opresivos, incluyendo el racismo estructural, opresión de género, desigualdad económica y extralimitaciones gubernamentales.*